



منشور اتفاقيات رقم ٢١ لسنة ٢٠٢٥

مرفق طيه صورة ما ورد بكتاب السيدة الدكتورة / رئيس قطاع الاتفاقيات والتجارة الخارجية بوزارة الاستثمار والتجارة الخارجية رقم ١٠٠٨ بتاريخ ٢٠٢٥/٦/٢٢ والمتضمن :

- نماذج الاختتام الصادرة عن السلطات الجمركية لكل من ( بلجيكا - ألمانيا - مالطا ) علي شهادات الحركة EUR1 - EUR-MED في اطار اتفاقية المشاركة المصرية الاوروبية.

- كما تضمن خطاب المفوضية الاوروبية الوارد رفق كتاب قطاع الاتفاقيات والتجارة الخارجية المشار إليه بعاليه الإفاده ببض الاختتام الخاصة بسلطات جمارك بلجيكا التي لم تعد قيد الاستخدام منذ تاريخ ٢٠٢٥/١/٢٤ وهي الطوابع التي تحمل أرقام ( H4101 ، H4106 ، H4109 ، H4112 ) .

لذا: برجاء التفضل بالتنبيه باتخاذ اللازم نحو اعلاتها علي المواقع الجمركية التابعة لسيادتكم لوضعه موضع التنفيذ بكل دقة ؛ مع حصر كافة البيانات الجمركية المقدم عنها شهادات حركة ومعتمدة بأختام سلطات جمارك بلجيكا والتي تحمل الأرقام المذكورة اعلاه ، والتي لم تعد قيد الاستخدام والصادرة منذ التاريخ المشار اليه بعاليه وموافاتنا بها حتى يتسنى لنا دراستها ، واتخاذ اللازم بشأنها .

و تفضلوا بقبول وافر الاحترام

مدير  
إدارة الاتفاقيات الأجنبية  
وليد السيد سلومه

رئيس قسم  
د. وليد الكومي  
"د. وليد صلاح الكومي"

السيد ساذن

إلى ساذن  
٢٠٢٥/٧/٩

From 15 March 2017

## ADMINISTRATION FINANCES (BUREAU UNIQUE)

La numérotation des cachets se compose d'un caractère (A - Antwerpen, B - Bruxelles, G - Gand, H - Hasselt, VB - Vlaams Brabant (Leuven), M - Mons et L - Liège) et d'une série de chiffres commençant par 3.

Attention: stamps in 4th column will be without date (see stamps on page 017M002)

Attention: les cachets dans la 4<sup>ème</sup> colonne se présenteront sans date (voir cachets sur la page 017M002)

| Cellule régionale<br>Regional Cel         | Langue/Language | N° du Cachet<br>Nr of stamp                                                  | N° du Cachet sans<br>date<br>Nr of stamp without<br>date |
|-------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| ANTWERPEN -<br>ANVERS                     | NL              | A5000 to A5001<br>A5100, A5101                                               | A5000, A5001<br>A5100, A5101                             |
| MONS - BERGEN                             | FR              | M5000 to M5001<br>M5100 to M5101<br>M5200, M5201<br>M5300, M5301             | M5000, M5001<br>M5100, M5101<br>M5200<br>M5300           |
| BRUXELLES -<br>BRUSSEL                    | FR, NL          | B5000, B5001<br>B5100, B5101<br>B5200, B5201<br>B5300, B5301                 | B5200                                                    |
| GENÈVE - GAND                             | NL              | G5000, G5001<br>G5100, G5101<br>G5200, G5201<br>G5300, G5301<br>G5400, G5401 | G5000<br>G5100, G5101<br>G5200<br>G5300<br>G5400         |
| HASSELT                                   | NL              | H5000, H5001<br>H5100, H5101<br>H5200, H5201<br>H5300, H5301                 | H5000<br>H5100<br>H5200, H5201                           |
| LIÈGE - LUK                               | FR              | L5000, L5001<br>L5100, L5101<br>L5200, L5201                                 | L5000<br>L5100, L5101<br>L5200                           |
| LIÈGE - LUK                               | DE, FR          | L5300, L5301                                                                 | L5300                                                    |
| VLAAMS<br>BRABANT -<br>BRABANT<br>FLAMAND | NL              | VB5000, VB5001<br>VB5100, VB5101<br>VB5200, VB5201<br>VB5300, VB5301         | VB5000<br>VB5100, VB5101<br>VB5200<br>VB5300             |

30.1.2019  
27.11.2024\*)EC  
CEBELGIUM  
BELGIQUE017  
BE

| Cellule régionale<br>Regional Cel                     | Langue/Language | N° du Cachet<br>Number of Stamp                                              |
|-------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------|
| ANTWERPEN -<br>ANVERS                                 | NL              | A5000, A5001<br>A5100, A5101                                                 |
| MONS - BERGEN                                         | FR              | M5000, M5001<br>M5100, M5101<br>M5200, M5201<br>M5300, M5301                 |
| BRUXELLES -<br>BRUSSEL                                | FR, NL          | B5000, B5001<br>B5100, B5101<br>B5200, B5201                                 |
| GENÈVE - GAND                                         | NL              | G5000, G5001<br>G5100, G5101<br>G5200, G5201<br>G5300, G5301<br>G5400, G5401 |
| HASSELT                                               | NL              | H5000, H5001<br>H5100, H5101<br>H5200, H5201                                 |
| LIÈGE - LUK                                           | FR              | L5000, L5001<br>L5100, L5101<br>L5200, L5201                                 |
| LIÈGE - LUK                                           | DE, FR          | L5300, L5301                                                                 |
| VLAAMS<br>BRABANT -<br>BRABANT<br>FLAMAND<br>(LEUVEN) | NL              | VB5000, VB5001<br>VB5100, VB5101                                             |

From 15 March 2017

On 22 November 2024, the Belgian customs administration reported to the Commission the use of a false stamp VB4245 VLAAMS BRABANT/BRABANT FLAMAND (LEUVEN). The stamp VB4245 is no more in use since 20 November 2024.

IP PRINTING AREA



False stamp \*)

|                               |               |                           |                |
|-------------------------------|---------------|---------------------------|----------------|
| 1<br>28.4.2023<br>14.7.2023*) | 2<br>EC<br>CE | 3<br>GERMANY<br>ALLEMAGNE | 4<br>004<br>DE |
|-------------------------------|---------------|---------------------------|----------------|

VALID FROM / VALABLE A PARTIR DU: 1.2.1999



| Technical description |                                                                                                                                                                                                                                            | Description technique  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Description:          | Official Stamp (EC), made of metal                                                                                                                                                                                                         | Désignation:           | Tampon de service (CE) métallique                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Dimensions:           | 35 mm diameter                                                                                                                                                                                                                             | Dimensions:            | Diamètre de 35 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Colour of ink used:   | Blue                                                                                                                                                                                                                                       | Couleur de l'encre:    | Bleue                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Description of stamp: |                                                                                                                                                                                                                                            | Éléments constitutifs: |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Top:                  | ZOLL D<br>Austrian Federal eagle<br>Decorative edge (rhombic)                                                                                                                                                                              | Partie supérieure:     | ZOLL D<br>Aigle<br>Éléments décoratifs (losange etc.)                                                                                                                                                                                                                                             |
| Middle:               | Date and control number (day, month, year, control number) = DD.MM.YY. NN<br>There is a space between the year and the control number.<br>The date is bounded by lines above and below.<br>The control number is changed at set intervals. | Partie centrale:       | Date et numéro de contrôle (jour, mois, année, numéro de contrôle) = JJ.MM.AA. NN<br>Un espace sépare l'indication de l'année et le numéro de contrôle.<br>Des lignes de délimitation figurent au-dessus et en-dessous de la date.<br>Le numéro de contrôle est modifié à intervalles déterminés. |
| Bottom:               | Identification number (= individual stamp number)                                                                                                                                                                                          | Partie inférieure:     | Numéro d'identification (= numéro individuel du cachet)                                                                                                                                                                                                                                           |
| Edge:                 | Name of the customs office applying the stamp.<br>The edge of the stamp may have up to three notches (i.e. it may have one, two, three notches, or none).                                                                                  | Pourtour:              | Désignation du service appliquant le cachet.<br>Le pourtour du cachet peut être interrompu jusqu'à trois fois (pas d'encoche, une, deux ou trois encoches).                                                                                                                                       |

|                               |               |                           |                |
|-------------------------------|---------------|---------------------------|----------------|
| 1<br>28.4.2023<br>14.7.2023*) | 2<br>EC<br>CE | 3<br>GERMANY<br>ALLEMAGNE | 4<br>004<br>DE |
|-------------------------------|---------------|---------------------------|----------------|

SPECIMEN OF STAMP (copy - scale 1:2)  
EMPREINTE DU CACHET (reproduction - échelle 1:2)

Notches / Encoches du pourtour:

Randkerber:



(2-digit) number

Numéro de contrôle (à deux chiffres)

Lücke zwischen Jahreszahl und Kontrollzahl

Space between year and number  
Espace entre l'indication de la date et le numéro de contrôle

Kontrollzahl (zweistellig)

NB / Note :

Metal stamp / Cachet métallique

Colour: blue / Couleur: bleue

|                            |             |                        |              |
|----------------------------|-------------|------------------------|--------------|
| 6. 12.2024<br>06.02.2025*) | 2. EC<br>CF | 3. BELGIUM<br>BELGIQUE | 4. 017<br>BE |
|----------------------------|-------------|------------------------|--------------|

|    |                       |
|----|-----------------------|
| 5. | 7. From 15 March 2017 |
|----|-----------------------|

ADMINISTRATION OPERATIONS (Management client et surveillance contrôle et constatation):  
La numérotation des cachets se compose d'un caractère (A= Antwerpen, B=Bruxelles, G=Gent, H=Hasselt, VB = Vlaams Brabant (Leuven), M=Mons et L=Liège) et d'une série de chiffres, commençant par 4 ou 5.

| Cellule régionale/<br>Regional Cel | Langue/<br>Language | N° du Cachet/<br>Nr of Stamp                                                                                                                                            | Cellule régionale<br>/ Regional Cel                  | Langue/<br>Language                                                                              | N° du Cachet/<br>Nr of Stamp                                                                                               |
|------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ANTWERPEN-<br>ANVERS               | NL                  | A4000<br>A4301 to A4307<br>A4400 to A4415<br>A4500 to A4509<br>A4600 to A4612<br>A4700 to A4706<br>A4801<br>A4100 to A4132<br>A4200 to A4207<br>B4000 to B4019          | HASSELT                                              | NL<br>*)H4101,<br>H4106,<br>H4109,<br>H4112 are no<br>more in use<br>since<br>24.01.2025         | H4000 to H4004<br>H4100 to H4112<br>H4200 to H4203<br>H4300 to H4307<br>H4400 to H4408<br>H4500 to H4505                   |
| BRUXELLES-<br>BRUSSEL              | FR/NL               |                                                                                                                                                                         | VLAAMS<br>BRABANT/<br>BRABANT<br>FLAMAND<br>(LEUVEN) | Loss of stamp<br>VB4102 since<br>5.12.2024<br>VB4245 is no<br>more in use<br>since<br>20.11.2024 | VB4000 to<br>VB4005<br>VB4100 to<br>VB4106<br>VB4200<br>to VB4249                                                          |
| GENT-GAND                          | NL                  | C4000<br>G4100 to G4108<br>G4200 to G4215<br>G4300 to G4331<br>G4400 to G4413<br>G4500 to G4511<br>G4600 to G4608<br>G4700 to G4705<br>G4800 to G4813<br>G4900 to G4911 | MONS -<br>BERGEN                                     | FR                                                                                               | M4000 to M4004<br>M4100 to M4104<br>M4200 to M4204<br>M4300 to M4304<br>M4400 to M4404<br>M4500 to M4504<br>M4600 to M4604 |
|                                    |                     |                                                                                                                                                                         | LIÈGE - LUK                                          | FR                                                                                               | L4000 to L4036<br>L4100 to L4109<br>L4300 to L4310                                                                         |
|                                    |                     |                                                                                                                                                                         | LIÈGE - LUK                                          | DE/FR                                                                                            | L4203 to L4209                                                                                                             |

On 14 December 2022, the Belgian customs administration informed the Commission of the loss of the stamp : LIÈGE-LUK L 4021  
On 20 December 2022, the Belgian customs administration informed the Commission of the loss of the stamp : BRUXELLES-BRUSSEL B 4011  
On 30 August 2024, the Belgian customs administration informed the Commission of the loss of the stamps A 4414 (since 3/04/2021) and A 4415 (since 30/10/2019)  
On 5 December 2024, the Belgian customs administration informed the Commission of the loss of the stamp VB 4102

|              |   |    |   |          |   |     |
|--------------|---|----|---|----------|---|-----|
| 20.2.2017    | 2 | EC | 3 | BELGIUM  | 4 | 017 |
| 30.1.2019 *) |   | CE |   | BELGIQUE |   | BE  |

New stamps valid from 15 March 2017\* (previous stamps valid until 14 March 2017)

Modèles de cachets sans date / Examples of stamps without date:

FR



NL



FR/NL

FR/NL



DE/FR



|              |   |    |   |          |   |     |
|--------------|---|----|---|----------|---|-----|
| 20.2.2017    | 2 | EC | 3 | BELGIUM  | 4 | 017 |
| 30.1.2019 *) |   | CE |   | BELGIQUE |   | BE  |

Examples / Exemples:

New stamps valid from 15 March, 2017 (previous stamps valid until 14 March 2017)



= Bilingual version FR/NL  
Version bilingue FR/NL



= Bilingual version DE/FR  
Version bilingue DE/FR



= Dutch language version/  
Version en langue néerlandaise



= French language version/  
Version en langue française

The number of the issuing office (at the bottom) will vary (see tables on pages 017M002, 017M003, 017M004 and 017M005)

Le numéro du bureau de délivrance (en bas) variera (voir tableaux sur les pages 017M002, 017M003, 017M004 et 017M005)

Pre-validated ATR certificates with old stamps without date may be presented in Turkey until 31.12.2017  
ATR prévalidés avec anciens cachets sans date peuvent être présentés en Turquie jusqu'au 31.12.2017

|         |    |          |    |                      |    |           |
|---------|----|----------|----|----------------------|----|-----------|
| 03.2025 | 2. | EC<br>CE | 3. | GERMANY<br>ALLEMAGNE | 4. | 004<br>DE |
|---------|----|----------|----|----------------------|----|-----------|

Names of the main customs offices mentioned in the stamps:

\*)

|                                |
|--------------------------------|
| HAUPTZOLLAMT AACHEN            |
| HAUPTZOLLAMT AUGSBURG          |
| HAUPTZOLLAMT BERLIN            |
| HAUPTZOLLAMT BIELEFELD         |
| HAUPTZOLLAMT BRAUNSCHWEIG      |
| HAUPTZOLLAMT BREMEN            |
| HAUPTZOLLAMT DARMSTADT         |
| HAUPTZOLLAMT DORTMUND          |
| HAUPTZOLLAMT DRESDEN           |
| HAUPTZOLLAMT DUISBURG          |
| HAUPTZOLLAMT DÜSSELDORF        |
| HAUPTZOLLAMT ERFURT            |
| HAUPTZOLLAMT FRANKFURT/ODER    |
| HAUPTZOLLAMT FRANKFURT AM MAIN |
| HAUPTZOLLAMT GIESSEN           |
| HAUPTZOLLAMT HAMBURG           |
| HAUPTZOLLAMT HANNOVER          |
| HAUPTZOLLAMT HEILBRONN         |
| HAUPTZOLLAMT ITZEHOE           |
| HAUPTZOLLAMT KARLSRUHE         |
| HAUPTZOLLAMT KIEL              |

|                          |
|--------------------------|
| HAUPTZOLLAMT KOBLENZ     |
| HAUPTZOLLAMT KÖLN        |
| HAUPTZOLLAMT KREFELD     |
| HAUPTZOLLAMT LANDSHUT    |
| HAUPTZOLLAMT LÖRRACH     |
| HAUPTZOLLAMT MAGDEBURG   |
| HAUPTZOLLAMT MÜNCHEN     |
| HAUPTZOLLAMT MÜNSTER     |
| HAUPTZOLLAMT NÜRNBERG    |
| HAUPTZOLLAMT OLDENBURG   |
| HAUPTZOLLAMT OSNABRÜCK   |
| HAUPTZOLLAMT POTSDAM     |
| HAUPTZOLLAMT REGENSBURG  |
| HAUPTZOLLAMT ROSENHEIM   |
| HAUPTZOLLAMT SAARBRÜCKEN |
| HAUPTZOLLAMT SCHWEINFURT |
| HAUPTZOLLAMT SINGEN      |
| HAUPTZOLLAMT STRALSUND   |
| HAUPTZOLLAMT STUTTGART   |
| HAUPTZOLLAMT ULM         |

The stamps of Hauptzollamt Hamburg-Hafen and Hauptzollamt Hamburg-Stadt are not in use anymore since 30th September 2019.

Page 004M003

CamScanner



|                           |          |                |           |
|---------------------------|----------|----------------|-----------|
| 1.                        | 2.       | 3.             | 4.        |
| 16.5.2011<br>18.02.2025*) | EC<br>CE | MALTA<br>MALTE | 046<br>MT |

\*) in use since September 2024



Diameter of the stamp is 6cm